

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
14 janvier 2003
Français
Original: arabe

**Lettres identiques datées du 12 janvier 2003, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente
de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le rapport quotidien portant sur les activités menées par les équipes d'inspection de la COCOVINU et de l'AIEA en Iraq le 12 janvier 2003.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim
(*Signé*) Mohammed **Salman**



**Annexe aux lettres identiques datées du 12 janvier 2003, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente
de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Rapport sur les activités menées par les équipes d'inspection de la COCOVINU
et de l'AIEA en Iraq le 12 janvier 2003**

1. Équipe d'inspection de l'AIEA

À 11 h 15, l'équipe, composée de six inspecteurs, a quitté l'aéroport Al-Rachid à Bagdad à bord de trois hélicoptères de type Bell 212. À 12 h 45, elle est arrivée sur le site de la Société nationale Al-Hadr, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire et qui est située dans la région de Charquat, à 300 kilomètres au nord de Bagdad. Dans son rapport, le Premier Ministre britannique, M. Tony Blair, avait indiqué que cette société se livrait à des activités interdites se rapportant à la purification de l'uranium. L'équipe a inspecté les usines de la société, a posé des questions concernant une usine de production d'acide nitrique et a pris des photos de cette usine. À bord de leurs véhicules, les inspecteurs ont visité les bâtiments du site et en ont parcouru les rues, et ils ont effectué des mesures de la radioactivité, à l'aide d'appareils portatifs, en vue de déceler toute activité radioactive. L'équipe a achevé sa mission à 14 h 45, puis a regagné l'aéroport Al-Rachid à 16 h 25.

2. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes biologiques)

a) Le premier groupe, composé de huit inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à Bagdad à 8 h 40. À 9 h 10, il est arrivé à la faculté de médecine (Université de Bagdad), qui relève du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et qui est située dans le quartier de Bab al-Mou'azam à Bagdad. Le groupe a rencontré le doyen de la faculté et le représentant de la Direction de la surveillance nationale et les a interrogés sur les activités, le nombre d'étudiants et l'organigramme de la section de microbiologie, ainsi que sur les recherches qui y étaient menées, les noms et les compétences scientifiques des enseignants, le budget de la section, le nombre d'étudiants inscrits dans les cycles d'études supérieures, les appareils étiquetés et les changements intervenus au cours des quatre dernières années. Le groupe a inspecté les laboratoires de la section et l'aile réservée aux animaux et a posé des questions sur les activités menées dans les laboratoires. Le groupe a achevé sa mission à 10 h 50, puis a regagné l'hôtel Canal à 11 h 15;

b) Le deuxième groupe, composé de 11 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 55. À 9 h 20, il est arrivé à la faculté de pharmacie (Université de Bagdad) qui relève du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et qui est située dans le quartier de Bab al-Mou'azam à Bagdad. Sur place, le groupe s'est scindé en trois petits groupes. Les inspecteurs ont rencontré le doyen de la faculté et l'on interrogé sur les activités de son établissement ainsi que sur les différentes sections scientifiques et les recherches qui y étaient menées. Ils ont également posé des questions sur la section de microbiologie, l'existence éventuelle de recherches sur les antibiotiques et les poisons fongiques, les expériences effectuées sur des animaux de laboratoire et le nombre de bâtiments qu'occupait la faculté. Ils ont ensuite inspecté les laboratoires et toutes les sections de la faculté et

ont minutieusement examiné les appareils étiquetés. Le groupe a achevé sa mission à 11 h 10, puis a regagné l'hôtel Canal à 11 h 32;

c) Le troisième groupe, composé de deux inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40. À 9 h 15, il est arrivé sur le site des entrepôts de matériel technique appartenant aux forces aériennes et situé dans la région d'Al-Taji, à 35 kilomètres au nord de Bagdad. Le groupe a rencontré le responsable des entrepôts, l'a informé de son intention d'ôter les scellés et les étiquettes posés sur un des entrepôts et a photographié les scellés et les étiquettes avant de les enlever. Le groupe a achevé sa mission à 9 h 45, puis a regagné l'hôtel Canal à 10 h 25.

3. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes chimiques)

L'équipe, composée de 11 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 45. À 9 h 10, elle est arrivée sur le site de la Société nationale des industries chimiques et plastiques, qui relève du secteur mixte et qui se trouve dans le quartier de Za'faraniya à Bagdad. Sur place, l'équipe s'est scindée en trois groupes. Le premier groupe a rencontré la Directrice de la société, le Directeur technique et la responsable de la liaison auprès de la Direction de la surveillance nationale et les a interrogés, sur la date de fondation, les sources de financement, les principaux produits, les principales sections et les lignes de production de la société, ainsi que sur le nombre de propriétaires de la société et l'instance dont celle-ci relevait. Les inspecteurs ont également posé des questions sur le nombre de salariés titulaires de diplômes universitaires et de diplômes d'études supérieures dans des domaines de spécialisation technique, l'origine des matières premières et des importations, les instances auxquelles étaient destinés les produits de la société, les exportations éventuelles de produits, et l'existence éventuelle de liens de coopération entre la société et d'autres instances en Iraq ou à l'étranger. Enfin, le groupe s'est enquis de l'unité de traitement des eaux, et il a été répondu à toutes ces questions. Les trois groupes ont ensuite inspecté toutes les installations de la société, les usines de production, les entrepôts et l'unité de traitement des eaux. L'équipe a achevé sa mission à 12 h 30, puis a regagné l'hôtel Canal à 13 h 15.

4. Équipe d'inspection de la COCOVINU (missiles)

a) Le premier groupe, composé de 10 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 5. À 10 h 5, il est arrivé sur le site Al-Rafah, qui se trouve dans la région d'Amiriyat al-Fallouja, à 70 kilomètres à l'ouest de Bagdad. Ce site appartient à la société nationale Al-Karama, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire. Le groupe avait pour mission d'observer les essais statiques auxquels était soumis le moteur du missile iraquien Al-Somoud. Le groupe a pris des photos des essais et a posé quelques questions techniques concernant la procédure. Le groupe a achevé sa mission à 12 h 45, puis a regagné l'hôtel Canal à 14 h 25.

b) Le deuxième groupe, composé de sept inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 30. À 9 h 40, il est arrivé sur le site Al-Mo'tassem, à 60 kilomètres au sud de Bagdad. Ce site appartient à la société nationale Al-Rachid, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire. Le groupe avait pour mission d'observer les essais statiques auxquels était soumis le moteur du missile Al-Obour. Le groupe a achevé sa mission à 11 h 20, puis a regagné l'hôtel Canal à 12 h 15.

c) Le troisième groupe, composé de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 6 heures. À midi, il est arrivé dans la zone d'exposition des missiles, dans le

district de Qorna (gouvernorat de Bassorah), où il a posé des étiquettes sur des missiles Al-Fath. Le groupe a achevé sa mission à 14 heures, puis a regagné son hôtel dans la ville de Bassorah.

5. Équipe d'inspection mixte de la COCOVINU (armes chimiques, armes biologiques, missiles) à Mossoul

L'équipe, composée de 16 inspecteurs, a quitté l'hôtel Qasr Niniwa à 9 h 5. À 9 h 35, elle est arrivée sur le site de la société nationale Jaber bin Hayane, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire. Sur place, elle s'est scindée en trois groupes. L'équipe a rencontré le Directeur général de la société et l'a interrogé sur les sources de financement de la société, les produits de l'établissement et leurs débouchés commerciaux, les types de ces produits et les parts respectives des produits à usage militaire et des produits à usage civil, et les changements intervenus depuis 1998. Elle a également demandé s'il y avait eu une augmentation de la production, d'où la société se procurait le carbone actif et à quels essais celui-ci était soumis. Elle a inspecté les appareils étiquetés et le détecteur de gaz et a assuré la maintenance du détecteur, qu'elle a soulevé puis remis à sa place après s'être acquittée de sa tâche. Enfin, elle a inspecté l'ensemble des bâtiments et des sections de la société. L'équipe a achevé sa mission à 15 h 45, puis a regagné l'hôtel Qasr Niniwa à 16 h 7.

6. Observations

Les équipes d'inspection de l'AIEA et de la COCOVINU ont inspecté neuf sites aujourd'hui. Soixante-cinq inspecteurs ont participé aux opérations. Lors d'une des inspections, les inspecteurs ont utilisé trois hélicoptères et ont effectué des mesures de la radioactivité, à l'aide d'appareils portatifs, en vue de déceler une quelconque activité radioactive.
